

شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كما في ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الصفحات	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢	بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
٥-٤	بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
٧-٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
٩-٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد
٢٨-١٠	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

إلى مجلس الإدارة
شركة اتصالات قطر (كيونل) ش.م.ق
الدوحة
دولة قطر

المقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المختصر المرفق لشركة اتصالات قطر (كيونل) ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية (والتي يشار إليها جميعاً بـ "البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة"). إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المنقذ المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإننا لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

تأكيد على موضوع

بدون التحفظ على النتيجة التي توصلنا إليها أعلاه، نود أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٧ على البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بخصوص المعاملة المعترف بها لبيع والاستئجار مرة أخرى من جانب إحدى الشركات التابعة للمجموعة، بي تي إندوسات تي بي كي، والتي خضعت للتقييم النهائي وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ "الإيجارات".


جوبال بالاسوبرامينيام
كي بي ام جي
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٢١ أكتوبر ٢٠١٢
الدوحة
دولة قطر

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	
٢٣,٥٧٢,٩٨٧	٢٥,٠٢٠,٠٥٨	٨,١٢٦,٩٥٠	٨,٦٣٣,٤٩٧	الإيرادات
(٧,٠٢٤,٦٦٣)	(٧,٧٧٢,٥٥٥)	(٢,٥٠٦,١٢٤)	(٢,٨٥٣,٤٣١)	مصروفات التشغيل
(٥,٥٧١,٦٩٤)	(٥,٦١٧,٢٥٤)	(١,٨٨٠,٣٥٦)	(١,٩٣٣,٣٤٨)	مصروفات بيع وعمومية وإدارية
(٥,١٤٥,٣٦٩)	(٥,٦٠٦,٤١٤)	(١,٧٦١,٣٩٣)	(٢,٠٢٩,٩١٢)	٧,٨ الإهلاك والإطفاء
(١,٣٨٣,٩٢٤)	(١,٤٤٠,٧٠٤)	(٤٤٧,٩٩٢)	(٤٣٥,٣٠١)	تكاليف تمويل- (صافي)
(١٥,٨١١)	(٢٥٠,٥٩٨)	(١,١٠٢)	(٢٤٨,٥٠٥)	انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة واستثمارات متاحة للبيع
١,٤٤٢,٨٣١	-	-	-	٤,٥ ربح من مساهمة محتفظ بها سابقا في شركة تابعة مستحوذ عليها
٢٣٦,٩٩٨	٦١١,٥٧٤	(١٢٣,٧٢٨)	٧٥٨,٩٥١	دخل/ (مصروف) آخر- صافي
(٤٣,٣٨٩)	٣١,٠٧٧	(١٠,٨٢٥)	١٨,٥٧٠	٩ حصة من نتائج شركات زميلة
(٢٦٠,٣٨٥)	(٢٥٧,٨٣٢)	(٧١,٨٥٥)	(٨٢,٩٩٧)	٥ امتيازات رسوم صناعية
٥,٨٠٧,٥٨١	٤,٧١٧,٣٥٢	١,٣٢٣,٥٧٥	١,٨٢٧,٥٢٤	صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(٧٦٤,٥٩٥)	(٧١٩,٩٥٨)	(٢٥٦,٤٨٩)	(٢٠٤,١٨٦)	١١ ضريبة الدخل
٥,٠٤٢,٩٨٦	٣,٩٩٧,٣٩٤	١,٠٦٧,٠٨٦	١,٦٢٣,٣٣٨	صافي ربح الفترة
				منسوب إلى :
٢,١٤٩,٣٣٩	٢,٤٢٠,٩٠٧	٦١٦,٢٢٩	١,٠٦٨,٧٨٩	مساهمي الشركة الأم
٢,٨٩٣,٦٤٧	١,٥٧٦,٤٨٧	٤٥٠,٨٥٧	٥٥٤,٥٤٩	مساهمات غير مسيطرة
٥,٠٤٢,٩٨٦	٣,٩٩٧,٣٩٤	١,٠٦٧,٠٨٦	١,٦٢٣,٣٣٨	
٨.١٧	٨.٣٤	٢.٣٤	٣.٣٤	٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم (منسوب للمساهمين بالشركة الأم) (ريال قطري لكل سهم)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزء من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد

للفترة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		ايضاحات
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	
٥,٠٤٢,٩٨٦	٣,٩٩٧,٣٩٤	١,٠٦٧,٠٨٦	١,٦٢٣,٣٣٨	صافي ربح الفترة
				الدخل الشامل الآخر
(٣٦,٣٧٨)	٨٥,٦٤٨	(١٩,٧٧٧)	١٣٧,٩٩٣	١٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٢٥٠,٠٤٣	٣٢٦,٥٨٩	٩٤,٤٦٤	١٤٩,٧٦٦	١٥ الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي
٣,٤٨٣	١,٤٤٣	٢,٨٠١	-	١٥ حصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة
٥٦٤,٢٤٥	(١,٣٧٧,٢٩٤)	(٨٦٣,٨٣٢)	(١٤٧,٤٨٠)	١٥ فروق صرف من تحويل عمليات أجنبية
٧٨١,٣٩٣	(٩٦٣,٦١٤)	(٧٨٦,٣٤٤)	١٤٠,٢٧٩	بنود الدخل الشامل الآخر للفترة
٥,٨٢٤,٣٧٩	٣,٠٣٣,٧٨٠	٢٨٠,٧٤٢	١,٧٦٣,٦١٧	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة
				منسوب إلى :
٢,٧٥١,٤٥٤	١,٩٦٣,٩٧٦	١٠٧,٣٣٩	١,٢٢٦,٨٧٧	مساهمي الشركة الأم
٣,٠٧٢,٩٢٥	١,٠٦٩,٨٠٤	١٧٣,٤٠٣	٥٣٦,٧٤٠	مساهمات غير مسيطرة
٥,٨٢٤,٣٧٩	٣,٠٣٣,٧٨٠	٢٨٠,٧٤٢	١,٧٦٣,٦١٧	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزء من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣٣,٠٦٥,٠٩٨	٣١,٢٠٢,١١٦	٧	عقارات وآلات ومعدات
٣٦,٧٤١,٠٧٧	٣٥,١٣٣,٩٦٤	٨	موجودات غير ملموسة
١,٥٩١,٣٤١	١,٧١٦,٩٩٧	٩	استثمارات في شركات زميلة
٢,١٨٩,٩٣٩	٢,٥٧٣,٣٧٢		استثمارات متاحة للبيع
٩١٠,٢٣٨	١,٠٧٥,٧٨٩		موجودات غير متداولة أخرى
٢٨٦,٧٧٦	١٨٣,٥٠١		موجود ضريبية مؤجلة
<u>٧٤,٧٨٤,٤٦٩</u>	<u>٧١,٨٨٥,٧٣٩</u>		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٣٤٢,٥٥٠	٣٨٢,١٧٠		مخزون
٥,٨١٧,٠٧٥	٥,١٤٨,٢٢٩		مدينون ومصروفات مدفوعة مقدما
٢١,٢٤٩,٨٣٢	١٦,٣٨٣,١١٦		أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
<u>٢٧,٤٠٩,٤٥٧</u>	<u>٢١,٩١٣,٥١٥</u>		إجمالي الموجودات المتداولة
<u>١٠٢,١٩٣,٩٢٦</u>	<u>٩٣,٧٩٩,٢٥٤</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية
١,٧٦٠,٠٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٣	رأس المال
٦,٤٩٤,١٣٧	١٢,٤٣٤,٢٨٢		الاحتياطي القانوني
٦٧٢,٨٤٣	١,٠٥٣,٦٩٣		احتياطي القيمة العادلة
١,٥٨٦,١٢٤	٧٤٨,٣٤٣		احتياطي تحويل النقد الأجنبي
٧٠٦,٠٣٦	٧٠٦,٠٣٦		احتياطيات قانونية أخرى
٩,٨٣٦,٧٠٧	٨,٤٥١,٥٨٥		أرباح منورة
<u>٢١,٠٥٥,٨٤٧</u>	<u>٢٦,٥٩٧,١٣٩</u>		منسوب إلى مساهمي الشركة الأم
١٨,٣٣٦,٩٤٧	١٧,٦٩١,٩٨٤		مساهمات غير مسيطرة
<u>٣٩,٣٩٢,٧٩٤</u>	<u>٤٤,٢٨٩,١٢٣</u>		إجمالي حقوق الملكية

يتبع.....

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد (تابع)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مُدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاح	المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
٣١,٩٣٢,٢٩٧	٢٦,٥٦٣,٤٨٧	١٤	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٨٠١,١٦٢	٨٢٥,٩٩٣		مكافآت الموظفين
١,٦٣٧,٨٤٩	١,٥٥٥,٠٨٤		مطلوبات ضريبة مؤجلة
١,٣٢٥,٢٨٥	١,٥٥٤,٠٨٨		مطلوبات غير متداولة أخرى
<u>٣٥,٦٩٦,٥٩٣</u>	<u>٣٠,٤٩٨,٦٥٢</u>		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
١٣,٨٥٠,٧٣٨	٦,٨١٥,٤٢١	١٤	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١١,٢١٧,٨١٠	١٠,٢٧٠,٧٨٤		دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
١,٦١٠,٧٧٠	١,٥٣٣,٦٨٦		إيرادات مؤجلة
٤٢٥,٢٢١	٣٩١,٥٨٨		ضريبة دخل مستحقة الدفع
<u>٢٧,١٠٤,٥٣٩</u>	<u>١٩,٠١١,٤٧٩</u>		إجمالي المطلوبات المتداولة
<u>٦٢,٨٠١,١٣٢</u>	<u>٤٩,٥١٠,١٣١</u>		إجمالي المطلوبات
<u>١٠٢,١٩٣,٩٢٦</u>	<u>٩٣,٧٩٩,٢٥٤</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات



على شريف العمادي

نائب مجلس الإدارة



عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
٢٠١١	٢٠١٢		
(مراجعة)			
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
٥,٨٠٧,٥٨١	٤,٧١٧,٣٥٢		صافي الربح قبل ضريبة الدخل تعديلات للبنود التالية:
٥,١٤٥,٣٦٩	٥,٦٠٦,٤١٤	٧,٨	الإهلاك والإطفاء
(٢٥,٩٥١)	(٧١,٠٠١)		إيرادات أرباح موزعة
١٥,٨١١	٢٥٠,٥٩٨		انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة واستثمارات متاحة للبيع
(٢,٥١٦)	١,٢٥٧		خسائر / (أرباح) استبعاد استثمارات مالية متاحة للبيع
١٣,٥٧٨	(٩٠٩,٥٠٧)		(أرباح) / خسائر من استبعاد عقارات والآلات ومعدات
(١,٤٤٢,٨٣١)	-	٤,٥	ربح من مساهمة محتفظ بها مسبقا في شركة تابعة مستحوذة
١,٣٨٣,٩٢٤	١,٤٤٠,٧٠٤		تكاليف التمويل - (صافي)
(٥١٥)	١٨٢,٤٥٥		تكوين / (رد) مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤٣,٣٨٩	(٣١,٠٧٧)	٩	حصة من نتائج شركات زميلة
١٠,٩٣٧,٨٣٩	١١,١٨٧,١٩٥		الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٥,٦٠٢)	(٢٩,١٠٨)		التغيرات في رأس المال العامل:
(٧٧٣,٨٠٨)	٦٧٠,٥٠٣		التغيرات في المخزون
٦٥١,٠٢٣	(٨١٤,٢١١)		التغيرات في المدينين والمدفوعات مقدما
			التغيرات في الدائنين ومستحقات الدفع
١٠,٨٠٩,٤٥٢	١١,٠١٤,٣٧٩		النقد من عمليات التشغيل
(١,٦٣٤,٣٩٢)	(١,٧٦٠,١٩٢)		تكاليف تمويل مدفوعة
(٣٥,٦٢٣)	(١٣٧,٢٦٦)		مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوعة
(٧٠٧,٩٦٥)	(٦٨٨,٠٣٧)		ضريبة دخل مدفوعة
٨,٤٣١,٤٧٢	٨,٤٢٨,٨٨٤		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٤,٦٦٨,٨٥٢)	(٤,٢٢٩,١٨٣)	٧	مشتريات عقارات والآلات ومعدات
(١٦,١٣٨)	(٥٨٤,٦٥٣)	٨	مشتريات موجودات غير ملموسة
(٢,٢٨٩,٥٦٨)	(١١١,٩٣٢)	٤,١	صافي التدفقات النقدية المدفوعة للاستحواذ على شركة تابعة
-	(٣٨٠)		استثمارات إضافية في شركات زميلة
(١٣٤,٨٦٢)	(١١٥,٨٣٠)		مشتريات استثمارات متاحة للبيع
٢١٠,٤٧١	١,١٧٤,٨٣٠		متحصلات من استبعاد عقارات والآلات ومعدات
٧٠,٥٦٩	١٢٩,٢٢٤		متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
(١٦٥,٠٩٨)	(٣,٣٦٤)		الحركة في ودائع مقيدة
(٤٢,٧٦٠)	(١٦٥,٥٥١)		الحركة في موجودات غير متداولة أخرى
٥٤٠,٩٣٧	٤٩٤,٢٥٥		إيرادات أرباح موزعة وفوائد مستلمة
(٦,٤٩٥,٣٠١)	(٣,٤١٢,٥٨٤)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

يتبع

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزء من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١١
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري (معدلة)
-	٦,٨٥٥,٣٤٥
١,٥٩٥,١٢٥	٣,٣٩٣,٥١٠
(٢,٤٧٨,٤٨٩)	(١٥,٦٢١,٩٧٧)
(١,٠٦٣)	(٣,٧٠٧,٥٧٥)
(١٤,٠٣٩)	(٥٣,٨٥٧)
(٣٣٠,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)
(٣٢١,٨٨١)	(٧٣٨,٣٣٥)
(٩,٨٩٥)	(٢١,٩٣٢)
(٢,٠٠٠,٥٢١)	٢٢٨,٨٠٣
(٣,٥٦٠,٧٦٣)	(١٠,١٩٤,٠١٨)
(١,٦٢٤,٥٩٢)	(٥,١٧٧,٧١٨)
(٢٤٩,٧٦٨)	٣٠٧,٦٣٨
٢٥,٥٥٧,٩٢٠	٢١,٠٥٠,٨٨٨
٢٣,٦٨٣,٥٦٠	١٦,١٨٠,٨٠٨

ايضاح

 ٤,٤ و ٤,٣
١٤

١٠

الأنشطة التمويلية

متحصلات إصدار أسهم حقوق
متحصلات من قروض وتسهيلات تحمل فوائد
سداد قروض وتسهيلات تحمل فوائد
الاستحواذ علي مساهمات غير مسيطرة
إضافات إلى تكاليف التمويل المؤجلة
أرباح موزعة مدفوعة للمساهمين بالشركة الأم
أرباح موزعة مدفوعة لمساهمات غير مسيطرة
الحركة في المساهمات غير المسيطرة
الحركة في مطلوبات غير متداولة أخرى
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما يعادله

صافي فروق تحويل عملات أجنبية
النقد وما يعادله في ١ يناير
النقد وما يعادله النقد في ٣٠ سبتمبر

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

اجمالي حقوق الملكية	مساهمات غير مسيطرة	منسوبة إلى مساهمي الشركة الأم						رأس المال	
		الإجمالي	الأرباح المنورة	احتياطات قانونية أخرى	احتياطي تحويل النقد الأجنبي	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٩,٣٩٢,٧٩٤	١٨,٣٣٦,٩٤٧	٢١,٠٥٥,٨٤٧	٩,٨٣٦,٧٠٧	٧٠٦,٠٣٦	١,٥٨٦,١٢٤	٦٧٢,٨٤٣	٦,٤٩٤,١٣٧	١,٧٦٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)
٣,٩٩٧,٣٩٤	١,٥٧٦,٤٨٧	٢,٤٢٠,٩٠٧	٢,٤٢٠,٩٠٧	-	-	-	-	-	ربح الفترة
(٩٦٣,٦١٤)	(٥٠٦,٦٨٣)	(٤٥٦,٩٣١)	-	-	(٨٣٧,٧٨١)	٣٨٠,٨٥٠	-	-	الدخل الشامل الآخر
٣,٠٣٣,٧٨٠	١,٠٦٩,٨٠٤	١,٩٦٣,٩٧٦	٢,٤٢٠,٩٠٧	-	(٨٣٧,٧٨١)	٣٨٠,٨٥٠	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
									معاملات مع مساهمي الشركة الأم معترف بها
									مباشرة في حقوق الملكية
(٥٢٨,٠٠٠)	-	(٥٢٨,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لسنة ٢٠١١ (إيضاح ١٢)
٦,٨٥٥,٣٤٥	-	٦,٨٥٥,٣٤٥	-	-	-	-	٥,٩٤٠,١٤٥	٩١٥,٢٠٠	إصدار أسهم حقوق (إيضاح ١٣)
-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-	-	-	٥٢٨,٠٠٠	إصدار أسهم مجانية (إيضاح ١٣)
									معاملات مع مساهمات غير مسيطرة معترف بها
									مباشرة في حقوق الملكية
٣,٠٤٦	٣,٠٤٦	-	-	-	-	-	-	-	الاعتراف بالمساهمات غير المسيطرة (إيضاح ١/٤)
-	٢,٦١٤	(٢,٦١٤)	(٢,٦١٤)	-	-	-	-	-	استحواذ على مساهمات غير مسيطرة (إيضاح ١/٤)
-	١١٨,٧٥٥	(١١٨,٧٥٥)	(١١٨,٧٥٥)	-	-	-	-	-	استحواذ على مساهمات غير مسيطرة (إيضاح ٢/٤)
(٣,٧٠١,٣٨٥)	(١,٠٧٧,٧٠٦)	(٢,٦٢٣,٦٧٩)	(٢,٦٢٣,٦٧٩)	-	-	-	-	-	استحواذ على مساهمات غير مسيطرة (إيضاح ٣/٤)
(٦,١٩٠)	(١,٢٠٩)	(٤,٩٨١)	(٤,٩٨١)	-	-	-	-	-	استحواذ على مساهمات غير مسيطرة (إيضاح ٤/٤)
(٧٣٨,٣٣٥)	(٧٣٨,٣٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة
(٢١,٩٣٢)	(٢١,٩٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	التحركات الأخرى
٤٤,٢٨٩,١٢٣	١٧,٦٩١,٩٨٤	٢٦,٥٩٧,١٣٩	٨,٤٥١,٥٨٥	٧٠٦,٠٣٦	٧٤٨,٣٤٣	١,٠٥٣,٦٩٣	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

منسوبة إلى مساهمي الشركة الأم								
إجمالي حقوق الملكية	مساهمات غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المنورة	احتياطات قانونية أخرى	احتياطي تحويل النقد الأجنبي	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني	رأس المال
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري (معدلة)
٣٤,٢٢٦,٨٩٢	١٥,١٩٦,٨٣٢	١٩,٠٣٠,٠٦٠	٨,٨٣٤,٢٠٧	٤٠٤,٥٨٠	١,٧٨٠,٤٧٣	٤٩,٩٩٦	٦,٤٩٤,١٣٧	١,٤٦٦,٦٦٧
٥,٠٤٢,٩٨٦	٢,٨٩٣,٦٤٧	٢,١٤٩,٣٣٩	٢,١٤٩,٣٣٩	-	-	-	-	-
٧٨١,٣٩٣	١٧٩,٢٧٨	٦٠٢,١١٥	-	-	٣٨٨,١٩١	٢١٣,٩٢٤	-	-
٥,٨٢٤,٣٧٩	٣,٠٧٢,٩٢٥	٢,٧٥١,٤٥٤	٢,١٤٩,٣٣٩	-	٣٨٨,١٩١	٢١٣,٩٢٤	-	-
(٧٣٣,٣٣٣)	-	(٧٣٣,٣٣٣)	(٧٣٣,٣٣٣)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٢٩٣,٣٣٣)	-	-	-	-	٢٩٣,٣٣٣
٣٨٨,٦٩٥	٣٨٨,٦٩٥	-	-	-	-	-	-	-
٥١٨,٦٣١	٥١٨,٦٣١	-	-	-	-	-	-	-
٧,١٠٨	(٢,٤٢٧)	٩,٥٣٥	٩,٥٣٥	-	-	-	-	-
(٣٢١,٨٨١)	(٣٢١,٨٨١)	-	-	-	-	-	-	-
(٩,٨٩٥)	(٩,٨٩٥)	-	-	-	-	-	-	-
٣٩,٩٠٠,٥٩٦	١٨,٨٤٢,٨٨٠	٢١,٠٥٧,٧١٦	٩,٩٦٦,٤١٥	٤٠٤,٥٨٠	٢,١٦٨,٦٦٤	٢٦٣,٩٢٠	٦,٤٩٤,١٣٧	١,٧٦٠,٠٠٠

في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة)

ربح الفترة (معدل إيضاح ١/٢٠)
الدخل الشامل الأخر

إجمالي الدخل الشامل للفترة

معاملات مع مساهمي الشركة الأم
معترف بها مباشرة ضمن حقوق الملكية
أرباح موزعة لعام ٢٠١٠ (إيضاح ١٢)
إصدار أسهم مجانية

معاملات مع مساهمات غير مسيطرة
معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
الاعتراف بالمساهمات غير المسيطرة
(إيضاح ٤/٥)

الاعتراف بحصة المساهمات غير
المسيطرة في العقارات والآلات والمعدات
(إيضاح ٤/٥)

صافي تخفيف مساهمة كيوتل في

الشركات التابعة

أرباح موزعة مدفوعة

التحركات الأخرى

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (معدلة -
مراجعة)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١ معلومات عن الشركة والأنشطة الأساسية

تم إنشاء المؤسسة القطرية العامة للاتصالات ("المؤسسة") في ٢٩ يونيو ١٩٨٧ والقائمة في دولة قطر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٧ لتقديم خدمات الاتصالات المحلية والدولية داخل دولة قطر.

تحولت المؤسسة إلى شركة قطرية عامة باسم شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق ("الشركة") في ٢٥ نوفمبر ١٩٩٨ بموجب القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩٨.

الشركة هي مزود خدمات اتصالات مرخص له من قبل المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر) لتقديم كل من خدمات اتصالات الهاتف الثابت والهاتف المحمول في دولة قطر. بصفتها مزود خدمات مرخص له فإن أعمال وأنشطة كيوتل ينظمها المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وفقاً للقانون رقم ٣٤ لعام ٢٠٠٦ (قانون الاتصالات) وإطار العمل التنظيمي المطبق.

تعمل الشركة مع شركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") في تقديم خدمات اتصالات محلية ودولية في دولة قطر ومنطقة في آسيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ من جانب رئيس ونائب رئيس مجلس الإدارة في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢.

٢ أساس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ على نتائج الشركة وشركاتها التابعة للفترة المنتهية بذلك التاريخ.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالريال القطري، وهو العملة المستخدمة لأعمال المجموعة، ويتم تدوير جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري، ما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية التي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وهي يجب أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لن تكون بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تتطابق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادر عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيراد والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات هي نفسها المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتسجم مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٤ جميع الأعمال

الاستحواذ على شركات تابعة ومساهمات غير مسيطرة في ٢٠١٢

١/٤ الاستحواذ على شركة تابعة

في الأول من يناير ٢٠١٢ استحوذت المجموعة من خلال ريوود إنك ("ريوود") على نسبة ٣٠% فعلية من الأسهم التي يحق لها التصويت في ميديا تيليكوم ليمتد ("ميديا تيليكوم")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في العراق وتملك ترخيصاً لتقديم خدمات الاتصالات. تمت محاسبة الاستحواذ باستخدام طريقة الشراء المحاسبية. بلغت تكلفة جميع الأعمال ١٢١,٣٣٥ ألف ريال قطري مع شهرة ناتجة عن ذلك بمبلغ ١١٨,٤٠٩ ألف ريال قطري. صافي التدفق النقدي الناتج عن الاستحواذ، ناقصا النقد المستحوذ عليه مع الشركة التابعة بمبلغ ٩,٤٠٣ ألف ريال قطري بلغ ١١١,٩٣٢ ألف ريال قطري.

لدى المجموعة السلطة في التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية لميديا تيليكوم بفضل اتفاقية المساهمين التي تم الدخول فيها بين ريوود وإم تيل للتجارة العامة المحدودة وميديا تيليكوم بتعيين الأغلبية (٤ من ٧) أعضاء مجلس إدارة من خلال ريوود وبناء على ذلك فقد اعتبرت ميديا تيليكوم كشركة تابعة للمجموعة.

في تاريخ التقرير كانت المحاسبة المبدئية عن الاستحواذ المذكور أعلاه احتياطية حيث أن القيمة العادلة التي ينبغي أن تعزى إلى موجودات ومطلوبات الشركة المستحوذ عليها يمكن تحديدها فقط بصورة مبدئية. ستقوم المجموعة بالاعتراف بأية تعديلات على تلك القيم المبدئية نتيجة لإكمال المحاسبة المبدئية خلال فترة الأثني عشر شهراً من تاريخ الاستحواذ بدءاً من ذلك التاريخ.

في أعقاب الاستحواذ في يونيو ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على الأسهم الباقية في ريوود ونتيجة لذلك أصبحت ريوود شركة تابعة مملوكة بالكامل وزادت المساهمة الفعلية للمجموعة في ميديا تيليكوم من ٣٠% إلى ٤٩%. نتيجة لذلك التغيير في المساهمة في الملكية اعترفت المجموعة بانخفاض بمبلغ ٢,٦١٤ ألف ريال قطري في الأرباح المدورة. المقابل المدفوع وصافي الأصول المستحوذ عليها عند الاستحواذ على المساهمة الإضافية على النحو التالي:

ألف ريال قطري	
٤٧,٠٤٨	المقابل المدفوع عن المساهمة الإضافية بنسبة ١٩%
(٤٧,٠٤٨)	ناقصاً: المبلغ المستحق الدفع للمساهمة غير المسيطرة في ريوود
-	صافي النقد المدفوع لاقتناء مساهمة إضافية بنسبة ١٩%
(٢,٦١٤)	ناقصاً: الحصة في صافي الأصول المكتتاة
٢,٦١٤	المقابل المدفوع بالزيادة عن المساهمة في القيمة الدفترية لصافي الأصول

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ساهمت ميديا تيليكوم بإيرادات بمبلغ ٩٥,٣٧٧ ألف ريال قطري وخسارة بمبلغ ١٨,١٠٠ ألف ريال قطري في نتائج المجموعة.

٢/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة

في مارس ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على نسبة ٤٤.٣٩% الباقية من أسهم الشركة العامة للاتصالات المحدودة ("الشركة العامة") بمقابل اسمي بلغ ١ ريال قطري وبالتالي فقد زادت ملكيتها من ٥٥.٦١% إلى ١٠٠%. كانت القيمة الدفترية لصافي موجودات الشركة العامة في تاريخ الاستحواذ بمبلغ ٢٢٦,٢٠٠ ألف ريال قطري. نتيجة للتغيير في الملكية اعترفت المجموعة بالزيادة في المساهمات غير المسيطرة والانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١١٨,٧٥٥ ألف ريال قطري على التوالي.

٣/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة

في يونيو ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على الحصة الباقية من ريوود ونتيجة لذلك أصبحت شركة تابعة مملوكة بالكامل. إضافة إلى ذلك، استحوذت المجموعة على مساهمة إضافية في آسياسيل من خلال شركتها التابعة، الرواد للخدمات العامة المحدودة وبذلك زادت المساهمة الفعلية للمجموعة من ٣٠% إلى ٥٣.٩%. كانت القيمة الدفترية لصافي أصول آسيا سيل في البيانات المالية للمجموعة في تاريخ الاستحواذ بمبلغ ١,٣٥٢,٨٨٩ ألف ريال قطري. نتيجة لهذا التغيير اعترفت المجموعة بانخفاض في المساهمة غير المسيطرة بمبلغ ١,٠٧٧,٧٠٦ ألف ريال قطري وانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ٢,٦٢٣,٦٧٩ ألف ريال قطري.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٤ جميع الأعمال (تابع)
٣/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة (تابع)

المقابل المدفوع وصافي الأصل المستحوذ عليه عند الاستحواذ على المساهمة الإضافية على النحو التالي:

الف ريال قطري	
٣,٩٢٥,١١٨	المقابل المدفوع لاقتناء نسبة ٢٣.٩% من الأسهم
(٢٢٣,٧٣٣)	ناقصا: الذمم المدينة من المساهمة الإضافية المستحوذ عليها
٣,٧٠١,٣٨٥	صافي النقد المدفوع لاقتناء مساهمة إضافية بنسبة ٢٣.٩%
(١,٠٧٧,٧٠٦)	ناقصا: الحصة من صافي الأصول المستحوذ عليها
<u>٢,٦٢٣,٦٧٩</u>	المقابل المدفوع بالزيادة عن المساهمة الإضافية في القيمة الدفترية لصافي الأصول

المجموعة بصدد إكمال نقل الأسهم والإجراءات القانونية فيما يتعلق بالأسهم الإضافية التي تم الاستحواذ عليها.

٤/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة

في يوليو ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على أسهم إضافية في شركة ستارلينك ذ.م.م وبهذا فقد زادت المساهمة الفعلية للمجموعة من ٦٠% إلى ٧٢.٥%. القيمة الدفترية لصافي موجودات ستارلينك في البيانات المالية للمجموعة في تاريخ تغيير ملكية المساهمة كانت بمبلغ ٩,٦٧٠ ألف ريال قطري. نتيجة لهذا التغيير في ملكية المساهمة اعترفت المجموعة بانخفاض في مساهمة غير مسيطرة بمبلغ ١,٢٠٩ ألف ريال قطري وزيادة في الأرباح المدورة بمبلغ ٤,٩٨١ ألف ريال قطري.

المقابل المدفوع وصافي الأصل المستحوذ عليه عند الاستحواذ على المساهمة الإضافية على النحو التالي:

الف ريال قطري	
٦,١٩٠	المقابل المدفوع لاقتناء نسبة ١٢.٥% من المساهمة
(١,٢٠٩)	ناقصا: الحصة من صافي الأصول المستحوذ عليها
<u>٤,٩٨١</u>	المقابل المدفوع بالزيادة عن المساهمة الإضافية في القيمة الدفترية لصافي الأصول

الاستحواذ على شركات تابعة ومساهمات غير مسيطرة في عام ٢٠١١
٥/٤ الاستحواذ المرحلي على شركة أوراسكوم تيليكوم تونس إس آيه ("تونيسيانا")

في ٤ يناير ٢٠١١ ("تاريخ الاستحواذ") استحوذت المجموعة على نسبة ٢٥% إضافية في تونيسيانا. نتيجة لما ذكر أعلاه زادت ملكية المجموعة ومساهماتها التصويتية في تونيسيانا والتي كانت تتم معاملتها في السابق كمشروع مشترك والمحاسبية عنها بطريقة التوحيد بالتناسب من ٥٠% إلى ٧٥%. نتيجة لذلك تم إدراج تونيسيانا بالكامل في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وذلك اعتبارا من التاريخ الذي تم الحصول فيه على السيطرة.

بالإضافة إلى ذلك قامت المجموعة بإعادة قياس مساهمتها التي كانت تحتفظ بها في السابق في تونيسيانا بالقيمة العادلة واعترفت بربح إعادة تقييم بمبلغ ١,٤٤٢,٨٣١ ألف ريال قطري في الربح أو الخسارة للسنة. استندت إعادة التقييم للمساهمات التي كان يتم الاحتفاظ بها في السابق على نفس السعر الذي تم دفعه للأسهم الإضافية المسيطرة المستحوذ عليها خلال الفترة، معدلة بقسط السيطرة.

تتوقع الإدارة أن سيطرة المجموعة على تونيسيانا ستمكن المجموعة من توسيع أنشطة وعمليات الاتصالات لديها في السوق التونسية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٤ جميع الأعمال (تابع)

٤/٤ الاستحواذ المرحلي على شركة أوراسكوم تيليكوم إس أيه ("تونيسيانا") (تابع)

(أ) الموجودات القابلة للتحديد المقتناة والمطلوبات المحتملة والريح الناتج عن ذلك في مساهمات محتفظ بها في السابق

القيم العادلة الاحتياطية لموجودات ومطلوبات تونيسيانا القابلة للتحديد المعترف بها نتيجة للاستحواذ المرحلي على النحو التالي:

القيم الدفترية قبل الاستحواذ مباشرة ألف ريال قطري	تعديلات القيمة العادلة ألف ريال قطري	القيم العادلة في تاريخ الاستحواذ ألف ريال قطري	
٣١٤,٨٠٩	-	٣١٤,٨٠٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣٨٧,٨٤٦	-	٣٨٧,٨٤٦	ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى
٧,٤٣٧	-	٧,٤٣٧	مخزون
١,٢٨٥,٥٧١	-	١,٢٨٥,٥٧١	عقارات وآلات ومعدات
٢,٤٤٤,٩٠٠	١,٧٠٨,٩٢٧	٧٣٥,٩٧٣	تكاليف ترخيص
١٥٦,١٤٨	١٥٦,١٤٨	-	عقود عملاء وعلاقات ذات صلة بالعملاء
٢٠٣,٨٨٤	٢٠٣,٨٨٤	-	أسماء تجارية
٣,٦٥٩	-	٣,٦٥٩	موجودات غير ملموسة أخرى
٤٦,٢٥٥	-	٤٦,٢٥٥	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٩,٩٩٢	-	٤٩,٩٩٢	موجودات غير متداولة أخرى
٤,٩٠٠,٥٠١	٢,٠٦٨,٩٥٩	٢,٨٣١,٥٤٢	إجمالي القيمة العادلة الاحتياطية للموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد في تاريخ الاستحواذ
٩٦٧,٢٩٥	-	٩٦٧,٢٩٥	ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى
٢٨٠,٨٥٦	-	٢٨٠,٨٥٦	قروض
٢٤,٤٥٥	-	٢٤,٤٥٥	مطلوبات غير متداولة أخرى
١,٢٧٢,٦٠٦	-	١,٢٧٢,٦٠٦	إجمالي القيمة العادلة للمطلوبات المحتملة في تاريخ الاستحواذ
٣,٦٢٧,٨٩٥	٢,٠٦٨,٩٥٩	١,٥٥٨,٩٣٦	القيمة العادلة لصفافي الموجودات القابلة للتحديد في تاريخ الاستحواذ
٤,٣٦٩,٨٠٢			القيمة العادلة للمساهمة المحتفظ بها سابقا في الشركة المستحوذ عليها
(٢,٩٢٦,٩٧١)			يخصم: القيمة الدفترية للمساهمة المحتفظ بها سابقا في الشركة المستحوذ عليها
١,٤٤٢,٨٣١			المكسب المعترف به من المساهمة المحتفظ بها سابقا في شركة تابعة مستحوذ عليها

(ب) الشهرة الناتجة من الاستحواذ المرحلي

تم الاعتراف بالشهرة الناتجة عن الاستحواذ على النحو التالي:

ألف ريال قطري	
٢,٤٠٥,٩٥٧	تكلفة الاستحواذ
٩٠٧,٣٢٦	مساهمة غير مسيطرة
٤,٣٦٩,٨٠٢	القيمة العادلة للمساهمة المحتفظ بها سابقا في الشركة المستحوذ عليها
٧,٦٨٣,٠٨٥	مجموع فرعي
(٣,٦٢٧,٨٩٥)	ناقصا: القيمة العادلة الاحتياطية لصفافي الموجودات القابلة للتحديد في تاريخ الاستحواذ
٤,٠٥٥,١٩٠	الشهرة المعترف بها عند الاستحواذ

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٤ تجميع الأعمال (تابع)
٥/٤ الاستحواذ المرحلي على شركة أوراسكوم تيليكوم إس آيه ("تونيسيانا") (تابع)
(ج) التدفقات النقدية الخارجة من الاستحواذ
ألف ريال قطري

(٢,٤٠٥,٩٥٧)
(٤١,١٣٠)
(٢,٤٤٧,٠٨٧)
٣١٤,٨٠٩
(١٥٧,٢٩٠)
(٢,٢٨٩,٥٦٨)

تكلفة الاستحواذ

يضاف: المدينون من الشركة المستحوذ عليها

المقابل المدفوع

يخصم: النقد المستحوذ عليه مع الشركة التابعة

يضاف: إلغاء الاعتراف عن النقد المسجل سابقا بموجب طريقة التوحيد التناسبي

صافي التدفق النقدي الخارج من الاستحواذ
٥ الامتيازات والرسوم الصناعية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٨٧,٦٩٠	٩٢,٠٨٧	٢٩,٤١٧	٣٣,٤٧٣
١٢٨,١٤٤	١٤٠,٧٢٢	٣٧,٣٠٦	٤٦,٠٤٢
٤٤,٥٥١	٢٥,٠٢٣	٥,١٣٢	٣,٤٨٢
٢٦٠,٣٨٥	٢٥٧,٨٣٢	٧١,٨٥٥	٨٢,٩٩٧

رسوم امتياز لحكومة سلطنة عمان

رسوم صناعية واتصالات

رسوم قانونية أخرى

رسوم الامتياز

وفقا لبنود الترخيص الممنوح لشركة الاتصالات العمانية القطرية (ش.م.ع.ع) لتشغيل خدمات الاتصالات اللاسلكية في سلطنة عمان فإن هناك رسوم امتياز مستحقة لحكومة سلطنة عمان تحتسب من مارس ٢٠٠٥. تحتسب رسوم الامتياز المستحقة الدفع بنسبة ٧% من صافي الموارد المعرفة مسبقا للإيرادات والمصاريف التشغيلية.

رسوم صناعية

وفقا لقرار وزير الاقتصاد والمالية في دولة قطر في عام ٢٠١٠ والساري المفعول بدءاً من ٧ أكتوبر ٢٠٠٧، تقوم المجموعة بوضع مخصص بنسبة ١٢.٥% كرسوم صناعية على الربح الناشئ من عمليات المجموعة في قطر.

رسوم قانونية أخرى:

إن مساهمات شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك المدفوعة إلى مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضرورية دعم العمالة الوطنية والزكاة قد أدرجت تحت رسوم قانونية أخرى.

٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

لا توجد أسهم قائمة يحتمل أن تكون مخففة أصدرت في أي وقت خلال الفترة، وبالتالي فإن العائد المخفف للسهم يعادل العائد الأساسي للسهم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم (تابع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري (معنلة)	ألف ريال قطري (معنلة)	ألف ريال قطري (معنلة)	ألف ريال قطري (معنلة)
٢,١٤٩,٣٣٩	٢,٤٢٠,٩٠٧	٦١٦,٢٢٩	١,٠٦٨,٧٨٩
٢٦٣,١٢٠	٢٩٠,٢٥٩	٢٦٣,١٢٠	٣٢٠,٣٢٠
٨.١٧	٨.٣٤	٢.٣٤	٣.٣٤

صافي ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم (ألف ريال قطري)
 المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)
 العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم تم احتسابه كما يلي:

١٧٦,٠٠٠	١٧٦,٠٠٠	١٧٦,٠٠٠	١٧٦,٠٠٠
٥٢,٨٠٠	٥٢,٨٠٠	٥٢,٨٠٠	٥٢,٨٠٠
٣٤,٣٢٠	٦١,٤٥٩	٣٤,٣٢٠	٩١,٥٢٠
٢٦٣,١٢٠	٢٩٠,٢٥٩	٢٦٣,١٢٠	٣٢٠,٣٢٠

أسهم مؤهلة في ١ يناير (بالآلاف)
 أثر إصدار الأسهم المجانية (بالآلاف)
 أثر إصدار أسهم حقوق (بالآلاف)
 المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)

خلال الفترة الحالية قامت المجموعة بإصدار أسهم مجانية وحقوق إصدار أسهم وبناء على ذلك فقد تم تعديل العائدات على السهم الصادر عنها التقرير سابقا. لو لم يتم وضع اعتبار لأثر الأسهم المجانية وحقوق الإصدار خلال الفترة على العائدات على السهم للفترة السابقة لكان العائد الأساسي للسهم بمبلغ ١٢.٢١ ريال قطري و ٣.٥ ريال قطري للسهم لفترة التسعة أشهر و فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ على التوالي.

٧ العفارات والآلات والمعدات

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
(منققة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣٢,١٧٢,٩٨٤	٣٣,٠٦٥,٠٩٨
١,٢٨٥,٥٧١	١١١,٩٩٨
(٦٤٢,٧٨٦)	-
٦,٥٧٤,٨٥٧	٤,٢٢٩,١٨٣
(٣٢٧,٢٥٨)	(٥٨١,٨٨١)
(٦٤٧,٦٧١)	(١٧٩,٨٩٩)
-	(٥٤,٢٩٥)
(٥,٢٢٤,٦٧٨)	(٤,٢٨٤,٤٧٥)
(١٢٥,٩٢١)	(١,١٠٣,٦١٣)
٣٣,٠٦٥,٠٩٨	٣١,٢٠٢,١١٦

صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة/ السنة
 تم الاستحواذ عليها من خلال الاستحواذ على شركة تابعة
 نزح الاعتراف عن مساهمة محتفظ بها سابقا في مشروع مشترك
 إضافات
 استيعادات (بالصافي)
 معاد تصنيفها إلى موجودات غير ملموسة
 مخصص انخفاض قيمة مكون خلال الفترة / السنة
 الإهلاك للفترة/ السنة
 تعديلات فروق صرف
 صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة/ السنة

خلال الفترة أتمت إحدى الشركات التابعة للمجموعة، بي تي إندوسات تي بي كي معاملة البيع والاستئجار مرة أخرى لعدد ٢,٥٠٠ برج اتصالات تابع لها مع شركة أخرى في إندونيسيا بإجمالي مقابل يبلغ ١,٤٧٨,٤٤٩ ألف ريال قطري وقامت بالاعتراف بإجمالي ربح بمبلغ ٨٣٧,٥٤٥ ألف ريال قطري. الشركة التابعة بصدد تقييم الأثر النهائي للمعاملة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٧، "الإيجارات".

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٨ الموجودات غير الملموسة

٣٠ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٣٣,٢٧٩,١٨٣	٣٦,٧٤١,٠٧٧	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة / السنة
٦,٨٦٣,٧٨١	١٣٧,٦٣٨	تم الاستحواذ عليها من خلال الاستحواذ على شركة تابعة
(٢,٤٢١,٩٥٣)	-	نزع الاعتراف عن مساهمة محتفظ بها سابقا في مشروع مشترك
٣٠٢,٧١٣	٥٨٤,٦٥٣	إضافات
(١,٧٩٠,٠٢٦)	(١,٣٢١,٩٣٩)	إطفاء عن الفترة / السنة
-	(١٥٧,٧٩٥)	الانخفاض في القيمة خلال الفترة
٦٤٧,٦٧١	١٧٩,٨٩٩	إعادة تصنيف من عقارات وآلات ومعدات
(١٤٠,٢٩٢)	(١,٠٢٩,٥٦٩)	تعديلات فروق الصرف
<u>٣٦,٧٤١,٠٧٧</u>	<u>٣٥,١٣٣,٩٦٤</u>	صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

خلال الفترة واستنادا إلى اختبار انخفاض القيمة قامت المجموعة بتسجيل انخفاض في القيمة فيما يتعلق ببعض الموجودات لبعض الشركات التابعة.

٩ الاستثمارات في شركات زميلة

يعرض الجدول التالي المعلومات المالية الموجزة عن استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

٣٠ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٥٣٧,٨٠٥	٩١٠,٥٤٠	حصة المجموعة من بنود بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٢,٤٩٧,١٧٨	٢,٤٧٦,٨٧٨	الموجودات المتداولة
(٨١٠,٩٦٠)	(١,٠٤١,٤٠٤)	الموجودات غير المتداولة
(١,٨٥٩,٦٤٩)	(١,٩٥٧,٢٠٩)	المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٣٦٤,٣٧٤	٣٨٨,٨٠٥	صافي الموجودات
١,٢٢٦,٩٦٧	١,٣٢٨,١٩٢	الشهرة
<u>١,٥٩١,٣٤١</u>	<u>١,٧١٦,٩٩٧</u>	القيمة الدفترية للاستثمار

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري

١,٢٨٨,٩٢٥	١,٣٣١,٢٥٧	٤٣٧,٤٠٣	٤٤٤,٣٣٢	حصة المجموعة من إيرادات ونتائج الشركات الزميلة: الإيرادات
(٤٣,٣٨٩)	٣١,٠٧٧	(١٠,٨٢٥)	١٨,٥٧٠	النتائج

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٠ النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٦,٣٨٣,١١٦	٢٣,٨٦٤,٦٩٥	أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
(٢٠٢,٣٠٨)	(١٨١,١٣٥)	ناقص: ودائع مقيدة الاستخدام
<u>١٦,١٨٠,٨٠٨</u>	<u>٢٣,٦٨٣,٥٦٠</u>	النقد وما يعادله وفقا للتدفقات النقدية

١١ ضريبة الدخل

تمثل ضريبة الدخل المبالغ التي تعترف بها الشركات التابعة.

المكونات الرئيسية لضريبة الدخل للفترة المشمولة في بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٩٨,٣٩٤	٢٠٧,٦٠٣	١٩٨,٣٩٤	٢٠٧,٦٠٣	ضريبة الدخل الحالية:
				ضريبة الدخل الحالية
٥,٧٩٢	٤٨,٨٨٦	٥,٧٩٢	٤٨,٨٨٦	ضريبة الدخل المؤجلة:
				متعلقة بنشوء وعكس الفروق المؤقتة
<u>٢٠٤,١٨٦</u>	<u>٢٥٦,٤٨٩</u>	<u>٢٠٣,٤٩٥</u>	<u>٢٥٦,٤٨٩</u>	ضريبة الدخل

١٢ الأرباح الموزعة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٢٨,٠٠٠	٧٣٣,٣٣٣	٥٢٨,٠٠٠	٧٣٣,٣٣٣	أرباح موزعة
				المعلنة والمعتمدة في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية:
				أرباح موزعة نهائية لسنة ٢٠١١ بواقع ٣ ريال قطري للسهم (٥ ريال قطري للسهم لسنة ٢٠١٠)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٣ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مُدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
-	٣,٠٠٠,٠٠٠
<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٥,٠٠٠,٠٠٠</u>

رأس المال المصرح به:

أسهم عادية بواقع ١٠ ريال قطري للسهم

في ١ يناير

الزيادة في رأس المال المصرح به

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل

أسهم عادية بواقع ١٠ ريال قطري للسهم

في ١ يناير

أسهم مجانية مصدرية

أسهم حقوق مصدرية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١,٤٦٦,٦٦٧	١,٧٦٠,٠٠٠
٢٩٣,٣٣٣	٥٢٨,٠٠٠
-	٩١٥,٢٠٠
<u>١,٧٦٠,٠٠٠</u>	<u>٣,٢٠٣,٢٠٠</u>

رأس المال المصرح به:

قرر المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٥ مارس ٢٠١٢ زيادة رأس المال المصرح به بمقدار ٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال قطري من خلال إنشاء ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بواقع ١٠ ريال قطري للسهم.

الأسهم المجانية:

أصدرت المجموعة أسهما مجانية بنسبة ٣٠% (٢٠% في سنة ٢٠١٠) من رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بقيمة ٥٢٨,٠٠٠ ألف ريال قطري (٢٩٣,٣٣٣ ألف ريال قطري في سنة ٢٠١٠)

أسهم حقوق

في أعقاب الجمعية العمومية السنوية دعا مجلس إدارة الشركة إلى إصدار أسهم حقوق بعدد ٩١,٥٢٠ ألف سهم بمعدل سهمين لكل ٥ أسهم. تم عرض الأسهم بعلاوة إصدار بلغت ٦٥ ريال قطري في ١٣ مايو ٢٠١٢ وتم إجراء التخصيص في ٢٤ يونيو ٢٠١٢. علاوة الإصدار الناشئة من إصدار أسهم الحقوق بالصافي من مصاريف إصدار الحقوق وقد بلغت ٥,٩٤٠,١٤٥ ريال قطري تم إدراجها في الاحتياطي القانوني كما تشترط المادة ١٥٤ من قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لعام ٢٠٠٢.

١٤ قروض وتسهيلات تحمل فوائد

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مُدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري
٤٦,٢٤٦,٣٩٩	٣٣,٧٧١,٤٥٠
(٤٦٣,٣٦٤)	(٣٩٢,٥٤٢)
<u>٤٥,٧٨٣,٠٣٥</u>	<u>٣٣,٣٧٨,٩٠٨</u>
٣١,٩٣٢,٢٩٧	٢٦,٥٦٣,٤٨٧
١٣,٨٥٠,٧٣٨	٦,٨١٥,٤٢١
<u>٤٥,٧٨٣,٠٣٥</u>	<u>٣٣,٣٧٨,٩٠٨</u>

قروض وتسهيلات تحمل فوائد

ناقصا: تكاليف تمويل مؤجلة

تظهر في بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد كالتالي:

المطلوبات غير المتداولة

المطلوبات المتداولة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٤ قروض وتسهيلات تحمل فوائد (تابع)

تتكون تكاليف التمويل المؤجلة من رسوم التسويات والالتزامات. الحركة في تكاليف التمويل المؤجلة كانت كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (منققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٥٩٠,٥٢٢	٤٦٣,٣٦٤	الرصيد في ١ يناير
٢٤,٠٩٦	٥٣,٨٥٧	إضافات خلال الفترة/ السنة
(١٥٠,٧٦١)	(١١٧,٧٢٨)	مطفاة خلال الفترة/ السنة
(٤٩٣)	(٦,٩٥١)	تعديلات صرف العملات
<u>٤٦٣,٣٦٤</u>	<u>٣٩٢,٥٤٢</u>	

فيما يلي تسهيلات القروض التي دخلت فيها المجموعة خلال الفترة:

وصف التسهيل	معدل الفائدة	تاريخ الاستحقاق	التسهيل/ صافي المبلغ المسحوب
شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك ("الوطنية")			
لسداد القرض المشترك الحالي وتمويل تشييد شبكتها للهاتف النقال وتوسيع شبكتها الحالية.	ليبور + ٥% سنويا	يونيو ٢٠١٩	٣٢٦ مليون ريال قطري
بي تي إندوسات تي بي كيه وشركاتها التابعة (إندوسات)			
سندات الفئة أ (سندات ذات معدل ثابت) بمبلغ ١٢٦.٥٨ مليون دولار أمريكي أصدرت لأغراض الشركة العامة	معدل ثابت ٨.٦٢٥% سنويا	يونيو ٢٠١٩	٤٦١ مليون ريال قطري
سندات الفئة ب (سندات ذات معدل ثابت) بمبلغ ١٥٨.٢٣ مليون دولار أمريكي أصدرت لأغراض الشركة العامة	معدل ثابت ٨.٨٧٥% سنويا	يونيو ٢٠٢٢	٥٧٦ مليون ريال قطري
إندوسات في ٢٠١٢ صكوك إجارة بمبلغ ٣١.٨٦ مليون دولار أمريكي لأغراض الشركة العامة	دفعات إجارة سنوية ٩.٩٤ مليون ريال قطري	يونيو ٢٠١٩	١١٦ مليون ريال قطري
آسيا سيل للاتصالات ش.م.ع (آسياسيل)			
تم استخدام القرض البالغ ٢٠٠ مليون دولار لسداد قرض المساهمين والمستحقات القائمة ولأغراض الشركة العامة	ليبور + ١.٧٥% سنويا	يونيو ٢٠١٥	٧٢٨ مليون ريال قطري

خلال الفترة قامت المجموعة بسداد قرض تجاري ومعدلات تبادل الفائدة المتعلقة به بمبلغ ١٠,٩٢٤,٥٠٠ ألف ريال قطري (٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي) ومبلغ ١٤٩,٧٦٦ ألف ريال قطري على التوالي باستخدام المورد المالي الحالي.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٥ بنود الدخل الشامل الأخرى

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري (معدلة)	ألف ريال قطري
(٤٩,٦٧٣)	٨٢,٢٩٨	(٢٢,٠٢٧)	١٣٧,٥٨٣
(٢,٥١٦)	١,٢٥٧	١,١٤٨	٤١٠
١٥,٨١١	٢,٠٩٣	١,١٠٢	-
(٣٦,٣٧٨)	٨٥,٦٤٨	(١٩,٧٧٧)	١٣٧,٩٩٣
٢٥٢,٢١٠	٣٢٦,٦٨٦	٩٤,٦٠٧	١٤٩,٧٨٥
(١,٤٥٣)	(٣٧٩)	(٤٩٠)	-
(٧١٤)	٢٨٢	٣٤٧	(١٩)
٢٥٠,٠٤٣	٣٢٦,٥٨٩	٩٤,٤٦٤	١٤٩,٧٦٦
٣,٤٨٣	١,٤٤٣	٢,٨٠١	-
٥٦٤,٢٤٥	(١,٣٧٧,٢٩٤)	(٨٦٣,٨٣٢)	(١٤٧,٤٨٠)

١٦ الالتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (منققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢,٣٣٢,٦٨٢	٢,٢٠٩,٣٧٣
٥٧٥,٥٥٨	٥٨١,٣٨١
٢٠٨,٧٣١	٢٠١,٥٠٧
٤٨٩,٧٠٨	٤٩٤,٩٦٦
٢٤٨,٣٧٠	٢٢١,٨٧١
٩٤٦,٨٠٩	٩١٨,٣٤٤

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٧ الالتزامات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٥٣٢,٧٧٠	٣٨٠,١٤٦	خطابات ضمان
١٧,٢١٣	٩٨,٨٣٣	خطابات اعتماد
٤٣,٣٨٦	٢,٦٧٥	مطالبات على المجموعة لم يعترف بها كديون

إشعار مطالبة بالضريبة لمطلوبات الضريبة الإضافية

تم في أبريل ٢٠١٢ إصدار إشعار مطالبة بالضريبة لإحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي آسيا سيل للاتصالات ش.م.ق بمبلغ ٢٣٩,١٠٤ ألف ريال قطري (ما يعادل ٦٥.٧ مليون دولار أمريكي) من قبل اللجنة العامة للضرائب في العراق للسنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وفقا للوائح الضريبية في العراق. دفعت آسيا سيل ٢٥% من مبلغ الضريبة المطالب بها والذي تم تسجيله في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كإيرادات ضريبة مدفوعة مقدما.

إضافة إلى ذلك وفي مايو ٢٠١٢ أصدرت المفوضية العامة للضرائب إشعار مطالبة بالضريبة لآسيا سيل للاتصالات مقابل ضريبة الدخل لموظفيها بإجمالي مبلغ ٥٢,٠٩٢ ألف ريال قطري (١٤.٣ مليون دولار أمريكي) للسنوات ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

آسيا سيل يصدد بمناقشة إشعار المطالبة الضريبية مع السلطات الضريبية في العراق وترى الإدارة أن للشركة حجج قوية للاعتراض على إشعار المطالبة الضريبية ولذلك لم يتم تكوين مخصص للمطلوب في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

١٨ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة وتشمل الوكالات الحكومية وشبه الحكومية، والشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بإدارة المجموعة والشركات التي هم مالكيها الرئيسيين. في إطار الأعمال الاعتيادية تدخل المجموعة في معاملات مع الأطراف ذات العلاقة، ويتم اعتماد سياسات الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع جهات حكومية أخرى في إطار الأعمال الاعتيادية في شكل تقديم خدمات اتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات ائتمانية وخلافها.

مكافأة المسؤولين الرئيسيين الإدارة

المسؤولون الرئيسيون في الإدارة هم أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الذين لديهم السلطة والمسؤولية لتخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة.

بلغت المكافآت والمنافع لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ٣٦,٩٥٥ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٢٤,٨١٤ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١) و ١١٧,٦٩٩ ألف ريال قطري للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٨٩,٢٤٢ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١) بلغت مكافآت نهاية الخدمة ٨,٣٩٦ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٨,٥٢٢ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١) و ١٨,٤١٩ ألف ريال قطري للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣٩,٣٣٥ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١). تم إدراج مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة تحت "مصرفات بيع وعمومية وإدارية".

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ التحليل القطاعي

لأغراض تقارير الإدارة تم تنظيم المجموعة في وحدات تجارية بناء على المنطقة الجغرافية التي تغطيها، وتضم خمسة قطاعات تشغيلية يصدر عنها التقرير كالاتي:

- (١) كيوتل، وهي توفر خدمات اتصالات محلية ودولية داخل دولة قطر.
- (٢) آسيا سيل، وهي توفر خدمات الهاتف الجوال في العراق.
- (٣) الوطنية، وهي توفر وخدمات الهاتف الجوال في الكويت وأماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- (٤) اندوسات، وهي توفر خدمات اتصالات مثل الهاتف الجوال وخدمات الاتصالات الثابتة والوسائط المتعددة، ونقل البيانات وخدمات الانترنت في اندونيسيا.
- (٥) نورس، وهي تقوم بتقديم خدمات الاتصالات بالهاتف الجوال في سلطنة عمان، وقد منحت مؤخراً رخصة لتشغيل خدمات اتصالات ثابتة.
- (٦) أخرى تتضمن بعضاً من الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات اللاسلكي والاتصالات.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض اتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناء على الربح أو الخسارة التشغيلية من هذه الوحدات. تحدد أسعار التحويل بين القطاعات التي يصدر عنها التقرير على أساس الأسعار الحرة بالسوق بطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ التحليل القطاعي (تابع)

القطاعات الصادر عنها التقرير

تعرض الجداول التالية معلومات الإيرادات والأرباح الخاصة بقطاعات المجموعة التي يصدر عنها التقرير للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

الإيرادات	كيوتل ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	تعديلات واستيعادات ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
أطراف أخرى	١,٥٥٢,٢٩٣	١,٧٠٢,٦٤٧	٢,٤٣٧,٨٢٨	٢,٣٤١,٤٥١	٤٦٠,٣٧٨	١٣٨,٩٠٠	-	٨,٦٣٣,٤٩٧
بين قطاعات المجموعة	٢٣,٥٤٦	١٠,٤٧٦	٤٠,٠٧٨	٧,٢٩١	١,٨٣٧	٢٨,٥٥٤	(١١١,٧٨٢) ^(١)	-
إجمالي الإيرادات	١,٥٧٥,٨٣٩	١,٧١٣,١٢٣	٢,٤٧٧,٩٠٦	٢,٣٤٨,٧٤٢	٤٦٢,٢١٥	١٦٧,٤٥٤	(١١١,٧٨٢)	٨,٦٣٣,٤٩٧
النتائج								
أرباح القطاع قبل الضرائب	٤٢٧,٦٣١	٥٩٢,٢٦٨	٥٧٣,٤٥٠	٦٨٦,٣١٣	٨٩,٥١١	(٢١١,٢٤٧)	(٣٣٠,٤٠٢) ^(٢)	١,٨٢٧,٥٢٤
الإهلاك والإطفاء	١٧٠,٩٥٨	٢٣٩,٤٢٦	٤٠٢,٩١١	٩٣٤,١٩٧	٧٤,٣٧٦	٣٥,٤٣٧	١٧٢,٦٠٧ ^(٣)	٢,٠٢٩,٩١٢
تكاليف تمويل (بالصافي)	٥,١٠٦	١٠,٨٥٦	١٤,٩١٥	١٩٠,٦٣٠	٣,١٧٥	٢١٠,٦١٩	-	٤٣٥,٣٠١

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ معلومات القطاع (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)

الإجمالي	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	كيوتل ألف ريال قطري	
٨,١٢٦,٩٥٠	-	٧٦,٨٩٠	٤٨٢,٨٤٤	٢,٢٤٢,٤٨٠	٢,٤٩٢,١٤٦	١,٤٨٢,٢٠١	١,٣٥٠,٣٨٩	الإيرادات
-	(١٣٤,٠٠١) ^(١)	٤٩,٩١٦	٢,٠٢١	٧,٤٧٢	٢٥,٢٥١	١٧,٨٩٤	٣١,٤٤٧	أطراف أخرى
٨,١٢٦,٩٥٠	(١٣٤,٠٠١)	١٢٦,٨٠٦	٤٨٤,٨٦٥	٢,٢٤٩,٩٥٢	٢,٥١٧,٣٩٧	١,٥٠٠,٠٩٥	١,٣٨١,٨٣٦	بين قطاعات المجموعة
								إجمالي الإيرادات
								النتائج
١,٣٢٣,٥٧٥	(١٦٣,٤٨١) ^(٢)	(١٤٠,٩٠٣)	١٥٨,٦٩١	١٩١,٩٧٦	٥٣٨,٤٢١	٤٣١,٣٩٠	٣٠٧,٤٨١	أرباح القطاع قبل الضرائب
١,٧٦١,٣٩٣	١٦٣,٤٨١ ^(٣)	٢٥,٨٥٤	٦٥,١٤٠	٧٥٤,٣٩٦	٣٨٩,٧٣٨	٢٠٤,٦٩٣	١٥٨,٠٩١	الإهلاك والإطفاء
٤٤٧,٩٩٢	-	٢١٦,٨٧٦	٧,٥١٢	١٧٩,٩٦٨	١٨,٧١١	١٩,١١٦	٥,٨٠٩	تكاليف التمويل (بالصافي)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ معلومات القطاع (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

الإجمالي	تعديلات واستيعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	كيوتل ألف ريال قطري	
٢٥,٠٢٠,٠٥٨	-	٤١٧,٧٧٥	١,٣٩٥,٤٦٨	٦,٤٢٣,٥٣٤	٧,٢١٠,٠٩٨	٥,٠٠٢,٦٩٨	٤,٥٧٠,٤٨٥	الإيرادات
- ^(١)	(٣٢٤,٨٠١)	٨٦,٦٨٤	٥,٥٩٤	٢١,١٦٧	٩٩,٤٠٤	٣٧,٨٣٦	٧٤,١١٦	أطراف أخرى
<u>٢٥,٠٢٠,٠٥٨</u>	<u>(٣٢٤,٨٠١)</u>	<u>٥٠٤,٤٥٩</u>	<u>١,٤٠١,٠٦٢</u>	<u>٦,٤٤٤,٧٠١</u>	<u>٧,٣٠٩,٥٠٢</u>	<u>٥,٠٤٠,٥٣٤</u>	<u>٤,٦٤٤,٦٠١</u>	بين قطاعات المجموعة
								إجمالي الإيرادات
								النتائج
٤,٧١٧,٣٥٢ ^(٢)	(٦٧٥,٧٦٢)	(٤٧٨,٨١٦)	٣٢٨,٨٦٦	٧٧٧,٣٦٩	١,٦٧٥,٥٥٥	١,٨٠٦,٧١١	١,٢٨٣,٤٢٩	أرباح القطاع قبل الضرائب
٥,٦٠٦,٤١٤ ^(٣)	٥١٧,٩٦٧	١٠٩,٢٤٣	٢٢٤,٩٥٥	٢,٣٣٨,٥٢٦	١,٢١٢,٢٩٤	٦٩٦,٤٥٧	٥٠٦,٩٧٢	الإهلاك والإطفاء
<u>١,٤٤٠,٧٠٤</u>	<u>-</u>	<u>٦٣٦,١٥٠</u>	<u>٩,٧١١</u>	<u>٦٢٧,٠٧٨</u>	<u>٤٢,١٦٩</u>	<u>٤٥,٨٥٠</u>	<u>٧٩,٧٤٦</u>	تكاليف التمويل (بالصافي)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ معلومات القطاع (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)

كيوتل ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
٤,١٥٩,٥٠٩	٤,٢٧٥,٩٦٥	٧,٠٧٣,٠٠٢	٦,٤١٩,١١٥	١,٤٣٣,٨٣٠	٢١١,٥٦٦	-	٢٣,٥٧٢,٩٨٧
٨٤,٦٠٦	٥٤,٩٨٩	٩٠,٩٧٩	١٨,٥٢٠	٤,٧٩٩	١٥٩,٣٨١	(٤١٣,٢٧٤)	-
٤,٢٤٤,١١٥	٤,٣٣٠,٩٥٤	٧,١٦٣,٩٨١	٦,٤٣٧,٦٣٥	١,٤٣٨,٦٢٩	٣٧٠,٩٤٧	(٤١٣,٢٧٤)	٢٣,٥٧٢,٩٨٧
١,١٦٨,١٦١	١,٣٦٥,٩٨٠	٣,١٧٦,٥٩٢	٦٠٧,٣٤٤	٤٢٥,٣٨٥	(٤٥٤,٨٣٩)	(٤٨١,٠٤٢)	٥,٨٠٧,٥٨١
٤٦٢,٥٦٨	٦٠٠,٠٧٦	١,١٨٤,٤٢٥	٢,١٥٨,٨٤٣	١٩١,٢٢٢	٦٧,١٩٣	٤٨١,٠٤٢	٥,١٤٥,٣٦٩
١١,٦٥٤	٦٨,١١٥	٧٩,٠٤٨	٥٤٩,٧٩٧	٢٣,٩٠٠	٦٥١,٤١٠	-	١,٣٨٣,٩٢٤

(١) عند التوحيد تستبعد الإيرادات بين قطاعات المجموعة

(٢) أرباح القطاعات قبل الضرائب لا تشمل التالي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(٤٨١,٠٤٢)	(٥١٧,٩٦٧)	(١٦٣,٤٨١)	(١٧٢,٦٠٧)
-	(١٥٧,٧٩٥)	-	(١٥٧,٧٩٥)
(٤٨١,٠٤٢)	(٦٧٥,٧٦٢)	١٦٣,٤٨١	(٣٣٠,٤٠٢)

إطفاء موجودات غير ملموسة
انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة

(٣) لم يتم احتساب الإطفاء المتعلق بالموجودات غير الملموسة المحددة الناشئة من تجميع الأعمال كجزء من مصروفات القطاع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٩ معلومات القطاعي (تابع)

يمثل الجدول التالي موجودات القطاع للقطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

كيوتل	آسيا سيل	الوطنية	اندوسات	نورس	أخرى	تعديلات	الإجمالي	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	واستبعادات	ألف ريال قطري	
موجودات القطاع (١)								
١٩,٧٥٣,٧٥٤	٨,٢٥٣,٦٩٢	٢٥,٦٥٩,٥٧٢	٢٢,٥١٤,٢٠٨	٢,٤٨٤,٩٥٧	٢,٨٢٩,٩٤١	١٢,٣٠٣,١٣٠	٩٣,٧٩٩,٢٥٤	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)
٢٧,٤٢٧,٨٦٦	٨,٠٠٤,٩٧٤	٢٦,٠٠٢,٣٦٧	٢٣,٩٣٧,٥١٤	٢,٨٣٢,٧٧٥	١,٢٦٤,٩٤٨	١٢,٧٢٣,٤٨٢	١٠٢,١٩٣,٩٢٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
المصروفات الرأسمالية (٢)								
٣٧٨,٣٨٧	٦٢١,٤٢٤	١,٨٤١,٢٩٩	١,٧٢٥,٢٨٤	١٩٦,٠٤٧	٥١,٣٩٥	-	٤,٨١٣,٨٣٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)
١,١٢٩,٦٦١	٩٨٩,٠٩٦	١,٨٤٧,١٩٦	٢,٤٥١,٦٧٠	٣٨٦,٨٧٧	٧٣,٠٧٠	-	٦,٨٧٧,٥٧٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)

إيضاحات:

(١) لم تعتبر شهرة بقيمة ١٢,٣٠٣,١٣٠ ألف ريال قطري (١٢,٧٢٣,٤٨٢ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١١) كجزء من موجودات القطاع حيث تتم إدارة الشهرة على أساس المجموعة.

(٢) تشمل المصروفات الرأسمالية على إضافات إلى العقارات والآلات والمعدات وموجودات غير ملموسة باستثناء الشهرة والموجودات من تجميع الأعمال.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٢٠ معلومات المقارنة

(١) تعديل معلومات المقارنة

فيما يتعلق بالاستحواذ على تونيسيانا إس أيه من جانب شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك ("الوطنية") انتهت المجموعة من تخصيص سعر الشراء في ديسمبر ٢٠١١. نتيجة لذلك فقد تم تعديل الإطفاء المبني للعقارات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة وصافي الربح ذي الصلة لسنة ٢٠١١ على النحو التالي:

حساب التعديل	أثر التعديل	حساب التقرير الصادر	بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥,١٤٥,٣٦٩	(٣٧٢,٦٥٥)	٥,٥١٨,٠٢٤	إهلاك وإطفاء
٥,٠٤٢,٩٨٦	٣٧٢,٦٥٥	٤,٦٧٠,٣٣١	صافي ربح الفترة
			صافي الربح المنسوب إلى:
٢,١٤٩,٣٣٩	١٤٦,٧٤٦	٢,٠٠٢,٥٩٣	مساهمي الشركة الأم
٢,٨٩٣,٦٤٧	٢٢٥,٩٠٩	٢,٦٦٧,٧٣٨	مساهمات غير مسيطرة

(٢) إعادة تصنيف معلومات المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتفق مع طريقة العرض المتبعة في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة الحالية. غير أنه لم يكن لإعادة التصنيف أي أثر على صافي الربح أو إجمالي الموجودات وحقوق الملكية لفترة المقارنة.

٢١ الأحداث اللاحقة لتاريخ التقرير

في أعقاب اعتماد هيئة أسواق المال الكويتية ("السلطة التنظيمية" أو "الهيئة العامة لسوق المال") في أغسطس ٢٠١٢ قدمت المجموعة عرض مناقصة إلزامي ("العرض") وفقا للمادة ٢٧١ من اللوائح التنفيذية للقانون رقم ٧ لعام ٢٠١٠ المؤسس للهيئة العامة لسوق المال والذي ينظم أنشطة الأوراق المالية بهدف الاستحواذ على المساهمات غير المسيطرة الكاملة (٤٧.٥%) في واحدة من شركاتها التابعة، شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك ("الوطنية"). كان العرض مفتوحا للقبول من ٤ سبتمبر ٢٠١٢ وحتى ٤ أكتوبر ٢٠١٢.

كما في تاريخ التقرير وافقت نسبة ٣٣.٠٧% من المساهمين غير المسيطرين على العرض. بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠١٢، أي تاريخ إقبال العرض وافق إجمالي نسبة ٣٩.٦١% من المساهمين غير المسيطرين على العرض. حسب الجدول الزمني الموضوع بمستند العرض فإن التنازل عن الحصة والتنازل عن المقابل والإجراءات القانونية الرسمية الأخرى قيد الاكتمال. يتوقع الانتهاء من تنفيذ الصفقة في سوق الكويت للأوراق المالية بحلول تاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٢. بذلك ستزيد المجموعة مساهمتها في شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك من ٥٢.٥% إلى ٩٢.١%.